

## 日本人的棒球熱情

最近我跟朋友常常看美國職業棒球。我們最喜歡看西雅圖水手隊的比賽。最近有很多從日本來的棒球員參加美國的隊。紐約，西雅圖，波士頓的隊都有日本來的棒球員。西雅圖水手隊有兩位日本球員，“鈴木一郎”和“城島健司”。

我很喜歡看一郎打棒球。一郎和美國的棒球員很不一樣。一郎不會跟裁判吵架，三振出局和全壘打的時候，他的冷靜個性都一樣。並且他能注意一些打球時很重要的東西，比如一郎的球棒的長度和重量都是特別的。

在日本，棒球很得人心。高中的棒球隊競爭也很激烈。每年在日本都有全國高中的棒球比賽。在最後的比賽有很多的觀眾和球員的同學去加油。日本球員贏球還是輸球都不很情緒化。但是，比賽以後贏的球隊會很高興，輸的球隊當然很失望。

(普及灣大學 二年中文學生 柯澗笙)

### Vocabulary List:

- 熱情 – rèqíng – passion
- 職業 – zhíyè – professional
- 紐約 – Niūyue – New York
- 棒球員 – bāngqiúyuán – baseball player
- 波士頓 – Bōshìdùn – Boston
- 人心 – rénxīn – popular
- 競爭 – jìngzhēng – competitive
- 全國 – quánguó – entire country
- 並且 – bìngqiě – moreover
- 裁判 – cái pàn – referee
- 吵架 – chǎo jià – to quarrel/argue
- 三振出局 – sānzhènchūjú – strikeout
- 全壘打 – quánlěidǎ – homerun
- 差 – chā – to err, make a mistake
- 冷靜 – lěng jìng – calm/cool-headed
- 個性 – gèxìng – personality

注意—zhù yì – pay attention to  
重要—zhōngyào – important  
比如 – bǐrú – for example  
長度 – chángdù – length  
重量 – zhòngliàng – weight  
喝采 – hècǎi – cheer  
贏球還是輸球 – yíngqiúháishìshūqiú – win or lose  
情緒化 – qíngxùhuà – emotional  
悵 – chàng – regretful/upset  
一些 – yìxiē – a little bit  
激烈 – jīliè – intense  
當然 – dāngrán – naturally/of course/without a doubt  
失望 – shīwàng – be disappointed